



♥ 用心管理 **Hearty Management** Coaching Clinic[®] 證書課程

現正接受
公開報名!

為企業或機構管理者度身訂造
全方位教練學課程

兩日課程 四大收穫

由美國 Corporate Coaching U 頒發之
國際認可資歷

職場實務教練技巧精進

發掘及發展個人教練風格

完成課程後可得「教練型經理」實務計劃個人
教練指導一節，促進成長



基督教香港信義會專業培訓中心
ELCHK, Professional Training Centre



Coaching Clinic[®] 證書課程是由教練專家研發出來的教練系統，並由美國 Corporate Coach U 推行的特許課程。在世界各地已有超過 40,000 管理者和教練透過參加 Coaching Clinic[®] 證書課程來裝

備教練技巧。其教材內容已有英文、法文、意大利文、德文、西班牙文、日文、韓文和中文 8 種語言。



Corporate Coach U (CCU) 成立於 1997 年，為 International Coach Federation (ICF) 認可的教練機構，並為全球最大教練培訓機構之一。更多關於 CCU 的詳情，可參閱其官方網頁：www.coachinc.com/CCU/

教練學 (Coaching)，起源於八十年代的運動界，其後逐漸發展其應用到企業管理上，是一項助人自助的技術，教練(Coach)透過運用不同的「發問 Questioning」技巧，協助自己和他人(Coachee)「發現 Discovery」思維上的盲點，為自己訂立屬於自己的最佳方法。現代管理運用教練學來幫助個人或團隊自行「發現」方法和答案，使他們更「主動」及更「有方法」地工作，具備自行解難的能力。

課程簡介

Coaching Clinic[®] 證書課程是一個為期兩天的領導力提升課程，系統性的課程設計，旨在培養企業或機構內的管理人員、領導和主管成為「**教練型經理 Coach Manager**」，並運用教練技術於企業的管理位置上，協助整個團隊達成企業指標。

Coaching Clinic[®] 證書課程結合知識、技術及實用技巧，讓管理者和領導者懂得因應各自的工作情況，於工作上能更勝任自信地運用並且可以快速地看見成效。於企業或機構內應用 Coaching Clinic[®] 證書課程的技巧，已被證實可以：

- ✓ 促進創新，加速成果
- ✓ 改善組織的溝通和團隊效能
- ✓ 有效地開發和留住有價值的員工
- ✓ 深化個人上，專業上以致組織目標上的承諾。

「**教練型經理**」不但能夠協助自己或他人「發掘」個人優勢及「激發」員工的潛力，訂立雙贏目標，讓員工有自行分析及解決難題的能力，更能透過營造教練環境及個人模範轉移等技巧，從心態出發，培養同事間的合作關係及協作的氛圍，從而建立一個更整全卓越團隊。

歡迎企業伙伴推薦從事管理工作的同事作個別報讀。(如欲包班，可再作另議)

培訓效果

在為期兩天的 Coaching Clinic[®] 證書課程，參與者將通過先進的教練技術「發現」和「體驗」如何激勵別人去相信自己的成功，並協助其找出重心，作出從根本的轉變來實現出顯著的效果。參加者還會透過評測工具 **Personal Coaching Style Inventory[®] (PCSI[®])** 來找出自己的教練風格，幫助選取最佳的模式與團隊溝通，促使成員更快速準確地發展其潛力。

Coaching Clinic[®] 證書課程的參與者將：

- ✓ 發現教練學是具威力的管理和領導模式
- ✓ 學習、經歷及實踐先進的教練技術
- ✓ 了解如何整合教練方式到管理工作上的結構和過程
- ✓ 了解如何立即應用學習到工作環境中

Coaching Clinic[®] 裝備管理者和領導者，透過“實施”教練技巧，強化職場關係，提升及擴展業務表現與人才效能。

課程內容

單元一：踏上教練之路 Being a Coach

「**教練型經理**」懂得助人自助的原因，乃是他們具備有別於一般經理的心態及思考模式，參加者將重新自我檢視，得出自己所需的成長及發展方向，打好基礎以助踏上教練之路：

- ✓ 教練學精神 - 助人自助 Coaching Presuppositions
- ✓ 助人自行解難 - Asking & Telling Spectrum
- ✓ 4 大基石 - 打造教練環境 Coachable Moment®
- ✓ 7 個向度 - 連結 Coaching 及 Managing
- ✓ 10 項個人範式轉變 Personal Paradigm Shifts - 助你踏上教練之路

單元二：教練對話模式 Coaching Conversation Model®

「**教練型經理**」將運用 Coaching Conversation Model® 於面談或會議中，透過 5 個階段來協助員工自行發現其他可能性，從而找出最佳的方法及訂立行動計劃，從而達成個人和企業的目標。參加者將學習如何自如地遊走於各個階段來雙方能夠達到對談的目的。

5 個階段：

1. 確立重點 Establish Focus
2. 發現可能 Discover Possibilities
3. 規劃行動 Plan the Action
4. 消除障礙 Remove Barriers
5. 扼要重述 Recap

單元三：8 大職場實務教練技能 Workplace Coaching Skills

「**教練型經理**」需學習運用不同的「發問 Questioning」技巧，協助自己和他人「發現 Discovery」思維上的盲點，為自己訂立屬於自己的最佳方法。發問得宜，溝通有法，「**教練型經理**」將實操各項技能，包括：

- ✓ 漸層式聆聽法 Contextual Listening®
- ✓ 發現性提問 Discovery Questioning®
- ✓ 延伸性提問 Extension Questioning
- ✓ 中性語言 Neutral Language
- ✓ 教練式回饋 Providing Feedback
- ✓ 力量型的訊息傳遞 Messaging
- ✓ 教練式讚賞 Acknowledging
- ✓ 策略性計劃及跟進 Plan and Act

單元四：教練風格評測工具 PCSI® (Personal Coaching Style Inventory®)

PCSI® (Personal Coaching Styles Inventory®) 個人教練風格概述是一個為教練性質度身訂造的自我評估工具，旨在幫助管理者及領導者(教練 Coach)識別出個別的教練風格，並且能夠運用到隊員(受教者 Coachee)身上來提昇各教練過程的適切性及效能性。PCSI® 使用方法簡單易明，只需透過 5 分鐘自我評估，即可找出你的教練風格，並學習如何自我調教，促使「**教練型經理**」與員工建立更佳的教練關係。

4 種教練風格包括：

- ◇ 指揮風格 Directing Style
- ◇ 表現風格 Presenting Style
- ◇ 斡旋風格 Mediating Style
- ◇ 術士風格 Strategizing Style

學習運用 PCSI® 評估工具，發掘及發展你的個人教練風格。

單元五：內化教練與企業管理 Coaching in Organization

「**教練型經理**」回到辦公室後，於工作崗位上運用各項教練技術之時，如能將教練文化引進企業，並滲透到團隊內的相關階層並獲得支持，將讓教練學的威力得到充份的發揮。本單元將輔助各位「**教練型經理**」學會運用 Coaching 來提升自己及員工的參與感及執行力，並為自己的企業訂立一套適切的「教練內化行動計劃」。

包括：

- ✓ 專屬企業的教練價值
- ✓ 內化教練的承諾
- ✓ 移除內化教練的挑戰
- ✓ 全方位的教練管理方案及行動計劃
- ✓ 同行者之旅

學員評價

「Can help manager to apply coaching skill on their work situation, 鼓勵繼續開班。」

- Irene Fu, Assistant Training Manager, Sidefame Ltd.

「可以明白一些平日沒用到但有效的方法，學習到幫助他人發展的技巧。」

- Edward Yau, Principle Trainer, Private Training Company.

「Coach 不同的風格同事及於不同情況下靈活運用 Discovery Questions.」

- Fanny Wong, Service Manager, ELCHK, TMITCSC.

「Practical, useful and applicable to workplace.」

- Wendy Lau, Training & Development Officer, Pure International (HK) Ltd.

「有不少的練習機會，培訓的導師好用心。」 - Pak, ELCHK, JFNC.

導師簡介

朱佩珊小姐 Ms. Agnes Chu, RCC™, RCaC

工業及管理學碩士，於工商及服務界從事教練學應用及人才培育工作十多年，擁有多元而實務的商界職場教練資歷，善於運用教練學管理不同國籍、年齡層及階層的員工，是少數獲美國 Corporate Coach U 授權教授「Coaching Clinic® 證書課程」的認證導師 (CCLF) 之一。她也是一位註冊職業教練

(Registered Career Coach, RCaC)，並獲國際性企業教練組織 Worldwide Association of Business Coaches (WABC) 認證之註冊企業教練 (Registered Corporate Coach™, RCC™)。



課程名稱：Coaching Clinic® 證書課程

參加對象：從事管理或組織領導者，以及對課程有興趣之人士(需具備良好中英文閱讀能力)

上課日期：2016年1月23日及1月30日(共2天)

上課時間：09:00 - 18:00

上課地點：基督教香港信義會專業培訓中心(九龍佐敦長樂街18號18廣場12樓)

授課語言：廣東話為主並輔以英語

證書：出席率達100%及通過考核，可獲頒發美國 Corporate Coach U 證書

課程費用：HK\$4,480 / 人 (費用已包括正版 Coaching Clinic® 簡體中文教材、PCSI® 教材、Coaching Model cards 及 Corporate Coach U 證書)

早鳥優惠：HK\$4,080 / 人 (於 2015.11.30 前交妥報名表格及學費支票)

同行優惠：2 人或以上同時報讀，每位即享學費減免\$150 (需同時遞交申請表及支票)

報名方法：請填妥報名表格，並連同學費支票寄交基督教香港信義會專業培訓中心

地址：九龍佐敦長樂街18號18廣場12樓，Ms. Carol Wong 收

(所有支票需劃線，抬頭「基督教香港信義會專業培訓中心」，並切勿郵寄現金。)

截止日期：2016.01.16 (報名是否被接受，將按「先到先得」的原則辦理。)

備註：名額有限，以付款為確認，請儘早報名及繳付費用。

報名詳情，歡迎致電 36925468 或電郵 training@elchk.org.hk 與 Ms. Carol Wong 及 Ms. Jasmine Tsui 查詢。



基督教香港信義會專業培訓中心

公開課程報名表格 Open Course Application Form

請以**正楷**填寫此表格及**必須**填寫**所有**欄位 Please complete this form in BLOCK LETTERS and fill in ALL blanks

課程名稱 Programme Title	上課日期 Course Date	申請日期 Application Date	學費 Programme Fee:
Coaching Clinic® 證書課程	2016年1月23日及1月30日		

甲部 (Part A) 申請者資料 Applicant Information :

*Please delete whichever is inappropriate / 請刪去不適用者

稱謂： Title :	先生/小姐/太太/女士* Mr./Miss/Mrs./Ms*	昵稱： Nick Name :	
中文姓名： Chinese Name :	姓	名	(必須與香港身份證/護照相同 Must be the same as shown on ID card/Passport)
英文姓名： Name in English :	last name	first name	
公司名稱： Company Name :			
職位： Position :		從事管理工作年資： Supervision experience :	No of Year 年 No of Month 月
最高教育程度 Highest Achieved Education Level (請選擇一項 Please select one only):			
<input type="checkbox"/> 小學 Primary School <input type="checkbox"/> 中學 Secondary School <input type="checkbox"/> 文憑至副學位 Diploma to Associate Degree <input type="checkbox"/> 學位 Degree <input type="checkbox"/> 研究院或以上 Postgraduate			
辦事處電話： Office Telephone :	手提電話： Mobile No. :	住宅電話： Home Telephone :	
電郵地址： E-mail Address :	傳真： Fax :		
通訊地址： Correspondence Address :			

乙部 (Part B) 繳費資料 Payment Information :

支票號碼 Cheque No. : _____

(支票請劃線，抬頭人為「基督教香港信義會專業培訓中心」。The cheque has to be crossed and made payable to the "ELCHK, Professional Training Centre")

聲明 Declaration :

本人聲明在此報名表格所載的資料，依本人所知均屬完整、真實及準確。本人已細閱並接受報名表內的所有條款及細則。I declare that all information provided in this enrolment form is, to the best of my knowledge, true, accurate and complete. I have read and accepted all the terms and conditions of this enrolment form.

本人同意基督教香港信義會社會服務部將使用閣下的個人資料 (包括閣下姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，作開立收據、通訊、籌募、義工招募、收集意見、活動或培訓推廣之用途。I accept my personal information (including your name, telephone number, fax number, e-mail address and mailing address), for the purpose of issuing receipt, communication, fund raising, volunteer recruitment, gather opinions, events or training promotion by Evangelical Lutheran Church Social Service – Hong Kong.

本人同意貴會於課程期間所進行之拍照及意見收集等資訊，將有機會被放上貴會之網頁、刊物、facebook 或其他社交媒體。(如欲查詢或更正你存於本會的個人資料，請於本會網頁 www.elchk.org.hk 下載相關表格，並以發電郵至 pd@elchk.org.hk 或郵寄至本會總處九龍窩打老道 50A 信義樓一字樓行政經理收。) I accept my the photo taken and the comment consolidated during the event, to be used by Evangelical Lutheran Church Social Service – Hong Kong, for posting on their website, printing materials, facebook or other social media. (should you want to enquiry or update your information, please download the form at website www.elchk.org.hk, complete it and send to pd@elchk.org.hk or send by mail attention to our Administrative Manager to our head office in 1/F., Lutheran Building, 50A Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon, Hong Kong.

申請者簽名 Applicant's Signature : _____

日期 Date : _____

報名程序：

請填妥報名表連同學費支票，以郵遞方式遞交。郵寄地址：九龍佐敦長樂街 18 號 18 廣場 12 樓 (請於信封面註明報讀課程名稱。)

條款及細則：

- 報名表 (可用影印本) 必須連同學費於截止日期前一併繳交，否則報名無效。
- 基督教香港信義會社會服務部將在閣下同意下使用其個人資料 (包括閣下姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)，作開立收據、通訊、籌募、義工招募、收集意見、活動或培訓推廣之用途。有關資料將受到嚴格保密，並儲存於安全地方。本會循此途徑收集的個人資料，除作上述用途外，將不會以任何形式出售、租借及轉讓予任何人士或組織。
- 閣下只可以支票繳交學費。學費收據由本中心簽發方為有效。支票收妥作實。
- 閣下不可提名他人代替其本人出席課程。閣下不可轉換其他課程。
- 本中心保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何入學申請的權利。閣下繳付學費後，仍須符合入學的所有條件，其申請方可獲得接納。
- 本中心保留在有需要的情况下更改講師及/或課程內容、授課地點、日期及/或時間的權利。
- 颱風及暴雨警告：如課堂時間是在早上(09:30-13:30)、下午(14:30-18:30)或晚間(18:30-22:30)，將在下列情況下取消：(一)八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在早上 6:30-11:30 或下午 4:30 仍然懸掛；或(二)香港天文台在早上 6:30-11:30 或下午 4:30 或之後，宣佈將懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號。本中心將盡早通知閣下補課的日期及時間。
- 以上“條款及細則”內容均以本中心課程單張及網頁公佈之最後更新版本為依歸。

ENROLMENT PROCEDURE:

Please complete and send this enrolment form with cheque to the Institute by mail. Mailing Address: 12/F., Place 18, 18 Cheong Lok Street, Jordan, Kowloon. (Please mark the programme title on the envelope.)

Terms and Conditions:

- Course fee must be accompanied with this form (or photocopy) before course application deadline, otherwise enrolment will be rejected.
- Subject to your agreement, Evangelical Lutheran Church Social Service – Hong Kong will use your personal information (including your name, telephone number, fax number, e-mail address and mailing address), for the purpose of issuing receipt, communication, fund raising, volunteer recruitment, gather opinions, events or training promotion. Information will be kept strictly confidential and stored in a safe place. This personal information collected, shall only be used for the above purposes, in any form will not be sold, leased and transferred to any person or organization.
- You shall make payment by cheques only. Amount received will be mentioned on the official receipt. Cheques are subject to bank clearance.
- You could not nominate a person to attend the course on your behalf. Course switching request will not be accepted.
- ELCHK reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application.
- ELCHK reserves the right to replace the speaker and/or change the contents, venue and/or time as may be necessary.
- Classes in the morning, afternoon or evening will be cancelled if typhoon signal No. 8 or above OR black rainstorm warning remains hoisted after (or is announced by the Hong Kong Observatory to be hoisted at/after) 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively. You will be notified of the re-scheduling arrangement as soon as possible.
- These terms and conditions are subject to revisions as may be set out in the course pamphlets and the latest updates in the centre's website.